

## BAB V

### SIMPULAN, IMPLIKASI DAN REKOMENDASI

#### 5.1 Simpulan

Penelitian yang telah dilakukan bertujuan untuk mengetahui persamaan dan perbedaan adverbial *taezu*, *tsune ni*, *shijuu* dan *shocchuu*. Hal tersebut bertujuan untuk dapat menggunakan adverbial *taezu*, *tsune ni*, *shijuu* dan *shocchuu* secara benar sesuai kaidah yang berlaku. Dan berdasarkan rumusan masalah yang telah dipaparkan sebelumnya, dapat disimpulkan sebagai berikut.

1. Penggunaan adverbial *taezu* (絶えず), *tsune ni* (常に), *shijuu* (始終) dan *shocchuu* (しょっちゅう) memiliki kesamaan yaitu dapat digunakan untuk menunjukkan makna selalu, sesuatu keadaan yang terjadi berulang.
2. Selain memiliki makna selalu, *taezu* (絶えず) memiliki makna dan fungsi menerangkan makna selalu, tanpa henti, terus menerus. *Tsune ni* (常に) memiliki makna dan fungsi menerangkan makna selalu, keadaan .yang terjadi berulang. *Shijuu* (始終) memiliki makna dan fungsi menerangkan makna selalu, dari awal hingga akhir, sepanjang waktu. *Shocchuu* (しょっちゅう) memiliki makna dan fungsi menerangkan makna selalu, seringkali, sering, namun nuansa makna yang terkandung di dalamnya lebih berkesan negatif atau kurang baik, dan lebih banyak digunakan dalam ragam lisan.
3. Adverbial *taezu* (絶えず), *tsune ni* (常に), *shijuu* (始終) dan *shocchuu* (しょっちゅう) memiliki persamaan dan perbedaan, yaitu dilihat dari subjek, predikat dan nuansa makna yang terkandung di dalamnya.
4. Setelah dilakukan analisis menggunakan teknik substitusi maka dapat diketahui bahwa pada konteks tertentu *taezu* (絶えず), *shijuu* (始終) dan *shocchuu* (しょっちゅう) dapat saling menggantikan. kemudian untuk adverbial *tsune ni* (常に) hanya dapat menggantikan *taezu* (絶えず) dan

*shijuu* (始終) pada konteks tertentu, namun tidak dapat saling menggantikan dengan *shocchuu* (しょっちゅう) karena perbedaan penggunaan ragam bahasa, yaitu *tsune ni* (常に) biasa digunakan dalam ragam tulisan sedangkan *shocchuu* (しょっちゅう) lebih sering digunakan dalam ragam lisan dan nuansa makna yang terkandung di dalam adverbial *shocchuu* (しょっちゅう) memiliki kesan yang kurang baik.

## 5.2 Implikasi

Dari penelitian yang telah dilakukan, maka penulis memaparkan beberapa implikasi yang berkaitan dengan penelitian yang berhubungan dengan analisis terhadap adverbial *taezu*, *tsune ni*, *shijuu* dan *shocchuu* sebagai berikut.

- a. Bagi pembelajar bahasa Jepang, hasil penelitian ini yaitu analisis penggunaan adverbial *taezu*, *tsune ni*, *shijuu* dan *shocchuu* dapat digunakan sebagai referensi untuk memahami lebih dalam keempat adverbial tersebut sebagai sinonim, terutama dalam pelajaran *dokkai*, *honyaku* dan *kaiwa*.
- b. Bagi pengajar bahasa Jepang, hasil penelitian ini dapat menjadi kontribusi pengetahuan sebagai masukan dan bahan pengajaran bahasa Jepang terutama dalam pelajaran *dokkai*, *honyaku* dan *kaiwa*.

## 5.3 Rekomendasi

Dalam penelitian ini penulis hanya meneliti dan menitikberatkan penggunaan adverbial *taezu* (絶えず), *tsune ni* (常に), *shijuu* (始終) dan *shocchuu* (しょっちゅう) sebagai sinonim dalam kalimat bahasa Jepang pada konteks tertentu dengan makna ‘selalu’. Sementara itu dalam konteks yang berbeda bisa bermakna lain. Oleh karena itu bagi para pembelajar bahasa Jepang, diharapkan lebih meningkatkan minat membaca wacana dalam bahasa Jepang untuk meningkatkan pemahaman penggunaan suatu kata bahasa Jepang yang bersinonim, diantaranya adverbial *taezu*, *tsune ni*, *shijuu* dan *shocchuu*. Kemudian bagi peneliti selanjutnya

Mardiyah, 2017

**ANALISIS PENGGUNAAN ADVERBIA TAEZU, TSUNE NI, SHIJUU DAN SHOCCHUU SEBAGAI SINONIM DALAM KALIMAT BAHASA JEPANG**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

terutama yang ingin meneliti mengenai sinonim dalam bahasa Jepang khususnya adverbial *taezu* (絶えず), *tsune ni* (常に), *shijuu* (始終) dan *shocchuu* (しょっちゅう) diperlukan adanya penelitian lebih lanjut mengenai makna dan penggunaan lain keempat adverbial tersebut dan dapat juga membandingkannya dengan adverbial lain yang juga memiliki makna ‘selalu’, seperti *nenjuu* (年中), *nobetsu* (のべつ), *hikkirinashi ni* (ひっきりなしに), *hinpan ni* (ひんぱんに).